

## ਖੇਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਛੋਟੇ ਫਾਰਮ ਵੱਚਿ ਸਹਮਿਤੀ

ਦਾਨਾ-ਫਾਰਬਰ/ ਹਾਰਵਰਡ ਕੈਂਸਰ ਸੈਂਟਰ (DF/HCC)

BIDMC/BWH/BCH/DFCI/MGH/ਨੈਟਵਰਕ ਐਫਲਿਇਟ

ਸੰਸਕਰਣ: 01/21/2019

ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਨੰਬਰ: \_\_\_\_\_

ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਦਾ ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਸਹਮਿਤੀ ਦੇ ਰਹੇ ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਦਾ ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਇਸ ਪੂਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੱਚਿ “ਤੁਸੀਂ” ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਖੇਜ ਪ੍ਰਤੀਭਾਗੀ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਸ ਖੇਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਪ੍ਰਤੀਭਾਗੀ ਦੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਸਹਮਿਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਵਅਕਤੀ ਨੂੰ ਵੀ ਦਰਸਾਉਦਾ ਹੈ।

### ਖੇਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਮਿਤੀ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਖੇਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਹੱਸਿ ਲੈਣ ਲਈ ਕਹਿਾ ਜਾ ਰਹਿਾ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਖੇਜ ਸਵੈਇੱਛਕ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਖੇਜ ਵੱਚਿ ਹੱਸਿ ਲੈਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਚੋਣ ਹੈ। ਆਪਣਾ ਨਰਿਣਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਚਰਚਾ ਆਪਣੇ ਪਰਵਿਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ਸਮਾਂ ਲਓ।

ਤੁਹਾਡੇ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਮਿਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਲਿਾਂ, ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਐਨ ਬਾਰੇ ਮੁੱਖ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਸਿ ਵੱਚਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ:

- 1) ਖੇਜ ਦੇ ਉਦੇਸ਼, ਕਾਰਜਵਧਿਯੀਆਂ ਅਤੇ ਅਵਧੀ;
- 2) ਕੋਈ ਪ੍ਰਯੋਗਾਤਮਕ ਕਾਰਜਵਧਿਯੀਆਂ;
- 3) ਖੇਜ ਦੇ ਉਚਿਤ ਅਨੁਮਾਨੇ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਜੋਖਮ, ਬੇਅਰਾਮੀਆਂ, ਅਤੇ ਲਾਭ;
- 4) ਕੋਈ ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਾਭਕਾਰੀ ਵਕਿਲਪਕਿ ਕਾਰਜਵਧਿਯੀਆਂ ਜਾਂ ਇਲਾਜ; ਅਤੇ,
- 5) ਗੁਪਤਤਾ ਕਵਿੱ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਦੌਰਾਨ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਤੁਹਾਡੀ ਨੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਜੈਵ ਨਮੂਨਿਆਂ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖੀ ਖੇਜ ਲਈ ਸਟੋਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਸਮੇਤ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਵਿੱ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ

ਜੱਥੇ ਲਾਗੂ ਹੋਏ, ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਮਿਨਲਖਿਤ ਬਾਰੇ ਵੀ ਦੱਸੇਗਾ:

- 1) ਕਸਿ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਮੁਆਵਜੇ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰੀ ਇਲਾਜ ਬਾਰੇ ਜੇ ਸੱਟ ਲੱਗਦੀ ਹੈ;
- 2) ਅਨੁਮਾਨੇ ਨਾ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਜੋਖਮਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ;
- 3) ਹਲਾਤ ਜਦੋਂ ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਨੂੰ ਰੋਕ ਸਕਦਾ ਹੈ;
- 4) ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਵਾਧੂ ਲਾਗਤਾਂ;
- 5) ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਨਰਿਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ;
- 6) ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਹਿੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਉਪਲਬਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਏਗਾ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ;
- 7) ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਕੰਨਿ ਲੋਕ ਹੋਣਗੇ;
- 8) ਕੀ ਜੈਵ-ਨਮੂਨਿਆਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵਪਾਰਕ ਲਾਭ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ਅਤੇ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਮੁਨਾਫੇ ਵੱਚਿ ਹੱਸਿ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ;
- 9) ਕੀ ਖੇਜ ਵੱਚਿ ਸੰਪੂਰਨ ਜੀਨੋਮ ਅਨੁਕ੍ਰਮਣ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏਗਾ ;

## ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਛੋਟੇ ਫਾਰਮ ਵੱਚਿ ਸਹਮਿਤੀ

ਦਾਨਾ-ਫਾਰਬਰ/ ਹਾਰਵਰਡ ਕੈਂਸਰ ਸੈਂਟਰ (DF/HCC)

BIDMC/BWH/BCH/DFCI/MGH/ਨੈਟਵਰਕ ਐਫਲਿਇਟ

ਸੰਸਕਰਣ: 01/21/2019

10) ਕੀ ਨੈਦਾਨਕਿ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖੋਜ ਨਤੀਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਅਤੇ

11) ਨੈਦਾਨਕਿ ਅਜਮਾਇਸ਼ਾਂ ਲਈ: ਇਸ ਨੈਦਾਨਕਿ ਅਜਮਾਇਸ਼ ਦਾ ਵੇਰਵਾ [www.ClinicalTrials.gov](http://www.ClinicalTrials.gov), 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੋਏਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਅਮਰੀਕੀ ਕਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵੱਚਿ ਅਜਹਿ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗੀ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰ ਸਕੇ। ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵੱਚਿ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਾ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਸਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਕਸਿ ਵੀ ਸਮੇਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਖੋਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਮਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੀ ਕਾਪੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸਹਮਿਤੀ ਫਾਰਮ ਦੀ ਕਾਪੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।

ਤੁਸੀਂ ਅਧਿਐਨ ਜਾਂ ਖੋਜ-ਸੰਬੰਧੀ ਸੱਟ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਲਈ ਕਸਿ ਵੀ ਸਮੇਂ \_\_\_\_\_  
ਨੂੰ \_\_\_\_\_ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇੱਕ ਖੋਜ ਪ੍ਰਤਭਿਗੀ ਦੇ ਨਾਤੇ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹਊਮਨ ਰਿਸਰਚ ਸਟਡੀਜ਼ ਲਈ ਦਾਨਾ-ਫਾਰਬਰ ਕੈਂਸਰ ਇੰਸਟੀਟਿਊਟ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਵਖਿ ਵੀ (617) 632-3029 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਸਵੈਇੱਛਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਇਸਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਜੁਰਮਾਨਾ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾਏਗਾ ਜਾਂ ਕਸਿ ਫਾਇਦੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਗਵਾਓਗੇ।

ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਮੇਤ, ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਬਾਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਸਹਮਿਤ ਹੋਏ ਹੋ:

### ਸਹਮਿਤੀ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀਕਰਨ

**10 ਤੋਂ 18 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਪ੍ਰਤਭਿਗੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ:** ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਨੂੰ ਸੰਚਾਲਿਤ ਕਰ ਰਹੇ ਵਅਕਤੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ, ਜੇ ਮੈਂ ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਲੈਂਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀ ਹੋਏਗਾ। ਹੇਠਾਂ ਮੇਰੇ ਹਸਤਾਖਰ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਨਰਿਣਾ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਜੇ ਮੈਂ ਭਾਗ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ/ਦੀ ਅਤੇ ਜੇ ਮੈਂ ਭਾਗ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਨਰਿਣਾ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗਾ।

\_\_\_\_\_  
ਪ੍ਰਤਭਿਗੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

\_\_\_\_\_  
ਤਾਰੀਖ

**ਖੇਜ ਅਧਿਐਨ ਵੱਚਿ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਛੋਟੇ ਫਾਰਮ ਵੱਚਿ ਸਹਮਿਤੀ**

ਦਾਨਾ-ਫਾਰਬਰ/ ਹਾਰਵਰਡ ਕੈਂਸਰ ਸੈਂਟਰ (DF/HCC)

BIDMC/BWH/BCH/DFCI/MGH/ਨੈਟਵਰਕ ਐਫਲਿਇਟ

ਸੰਸਕਰਣ: 01/21/2019

**ਸਹਮਿਤੀ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀਕਰਨ:**

ਪ੍ਰਤਿਭਾਗੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

ਜਾਂ ਕਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੇ  
ਹਸਤਾਖਰ

ਤਾਰੀਖ

ਕਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤਿਭਾਗੀ ਨਾਲ ਰਸਿਤਾ

ਕਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ  
ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਸਤਾਖਰ

ਤਾਰੀਖ

ਦੂਜੇ ਕਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤਿਭਾਗੀ ਨਾਲ ਰਸਿਤਾ

ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ/ਗਵਾਹ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

ਤਾਰੀਖ